

การศึกษาภาพลักษณ์ผู้สูงอายุในเรื่องสั้นขนาดสั้นและร้อยแก้วของเจิ้งซิน

**Analyzing Different Old People Image
in The Works of Zeng Xin**

曾心作品的老人形象研究



โดย
นางสาว วันวิสาข์ มังกรไพบูลย์
(龙金华)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2554

วิทยานิพนธ์	การศึกษาภาพลักษณ์ผู้สูงอายุในเรื่องสั้นขนาดสั้นและร้อยแก้วของเจิงจิน
ชื่อนักศึกษา	นางสาว วันวิสาข์ มังกรไพบุลย์
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์ ดร.พิน จิวิน
รหัสประจำตัวนักศึกษา	534064
สาขาวิชา	วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย
ปีการศึกษา	2554

บทคัดย่อ

ในจำนวนนักเขียนร่วมสมัยในประเทศไทยและประเทศจีน เจิงจินนับเป็นบุคคลที่มีความโดดเด่นคนหนึ่ง ผลงานสำคัญของเขาได้แก่ เรื่องสั้นขนาดสั้น กวีและบทร้อยแก้ว ซึ่งมีผู้ทำการวิจารณ์งานเขียนไว้บ้างแล้ว ในบทประพันธ์ของเจิงจิน จะบรรยายถึงวิถีชีวิตของผู้สูงอายุไว้หลากหลาย ซึ่งถ่ายทอดภาพลักษณ์ของผู้สูงอายุในเชิงศิลป์ แต่ก็มีความคล้ายคลึงกัน เช่น ขยัน มีเมตตา และส่วนใหญ่ก็มักจะต้องอยู่อย่างโดดเดี่ยวยามชรา ตัวละครผู้สูงอายุในบทประพันธ์ของเจิงจินนั้นส่วนใหญ่จะเป็นคนไทยเชื้อสายจีนหรือชาวจีนโพ้นทะเล ซึ่งแม้จะพำนักอยู่ในประเทศเป็นเวลานานแล้ว แต่ก็ยังมีหัวใจรักประเทศจีนอันเป็นบ้านเกิดของตน ไม่ว่าจะผ่านไปนานเท่าใด พวกเขาก็ไม่เคยลืมวัฒนธรรมและประเพณีอันดีงามของประเทศจีน ทุกคนพยายามรักษาและยึดหลักความสมดุลอันจะไม่ก่อให้เกิดความบาดหมางระหว่างวัฒนธรรมสองประเทศ เจิงจินใช้มุมมองที่แตกต่างบรรยายลักษณะของผู้สูงอายุ อุปนิสัยโดดเด่นเสมือนจริง บุคคลเหล่านี้ไม่เพียงสะท้อนให้เห็นถึงวัฒนธรรมทางสังคมและวิถีชีวิตยังสามารถทำให้คนหนุ่มสาวได้เข้าใจผู้สูงอายุได้มากขึ้น เรียนรู้ที่จะอยู่กับผู้สูงอายุในครอบครัวได้อย่างมีความสุข และรู้จักคุณธรรมเรื่องความกตัญญูเป็นอันดับแรก

บทประพันธ์ของเจิงจินประสบผลสำเร็จในการสร้างภาพลักษณ์ของผู้สูงอายุ ซึ่งผู้สูงอายุทุกท่านมีอุปนิสัยโดดเด่น มีชีวิตชีวาและมีเอกลักษณ์ พวกท่านเผชิญความลำบาก บางคนมีความโชคร้ายและความเจ็บปวด เป็นเพื่อนร่วมทาง บางคนได้ใช้ชีวิตอย่างอิสระ บางคนต้องระหกระเหินเพื่อความอยู่รอด แต่ความมุ่งมั่นที่จะไปให้ถึงจุดหมาย ไม่ท้อแท้ต่อชีวิต ความรักญาติพี่น้องกลับมีมากมายเหลือล้น แม้ว่าพวกท่านจะมีชีวิตที่เรียบง่าย แต่ความมุนานะ มีเมตตา ใจกว้างและเปี่ยมไปด้วยรักของพวกท่านนั้นน่านับถือเป็นอย่างยิ่ง

เนื้อหางานวิจัยเล่มนี้ประกอบด้วย เรื่องสั้นขนาดสั้นและบทร้อยแก้วในปัจจุบันและผลงาน โดยสังเขปของ
เจิงชิน ประวัติการประพันธ์ของเจิงชินและพัฒนาการด้านวรรณคดีไทยจีนร่วมสมัย งานวิจัยจะใช้ผลงานด้าน
นิยายและบทร้อยแก้วเป็นหลัก โดยทำการวิเคราะห์ภาพลักษณ์ผู้สูงอายุ หาเอกลักษณ์ที่คล้ายคลึงกันและ
ความหมายที่แฝงอยู่ในเอกลักษณ์เหล่านั้น เพื่อเรียนรู้ถึงวัฒนธรรมที่แฝงอยู่ในจิตใจของผู้สูงอายุ

งานวิจัยแบ่งเป็นสามบท บทที่หนึ่ง แนะนำประวัติผลงานของเจิงชิน และวิเคราะห์เกี่ยวกับเอกลักษณ์และ
แนวโน้มพัฒนาการด้านวรรณคดีไทยจีนร่วมสมัย ผ่านการแนะนำผลงานโดยสังเขปของเจิงชิน บทที่สอง
วิเคราะห์แยกประเภทภาพลักษณ์ของผู้สูงอายุจากบทประพันธ์ของเจิงชิน วิเคราะห์ความหมายแฝงจากภาพลักษณ์
และปัญหาค่านิยมทางสังคมร่วมสมัยที่สะท้อนออกมาจากตัวละคร บทที่สาม วิเคราะห์เกี่ยวกับเอกลักษณ์ทาง
ศิลปะของตัวละครผู้สูงอายุจากบทประพันธ์ของเจิงชิน วิเคราะห์ความสำเร็จในการใช้ศิลปะถ่ายทอดภาพลักษณ์
ของผู้สูงอายุ ผ่านทางเนื้อเรื่องที่ประทับใจ การบรรยายที่ละเอียดลึกซึ้งแลภาพประทับใจ และค้นคว้าถึงทัศนะ
และวัฒนธรรมที่อยู่ภายในจิตใจของผู้สูงอายุ

คำสำคัญ: เจิงชิน ภาพลักษณ์ผู้สูงอายุ นิยาย บทร้อยแก้ว

Thesis Title	A Study of Old Citizen's Image in Zeng Xin's Micro Fiction
By	Miss Wanwisa Mangkonpaiboon
Identification No.	534064
Advisor	Associate Professor, Dr. Fan Jun
Degree	Master of Arts (M.A.)
Major	Modern and Contemporary Chinese Literature
Academic Year	2011

Abstract

Zeng Xin is one of significant representatives in Thai-Chinese writers; his works are mostly novels, essays, and a few comments. Zeng Xin set up a series old man image in his works by describing their life style, and those old man images can be classified into some typicalness, each type have the same traits: hardworking, kind-hearted, and loneliness follow growing old. Most of old people in Zeng Xin's works are ethnic Chinese or overseas Chinese living in Thailand, although been living in Thailand for a long time and go through so much in past, they still love China and never forget the Chinese culture and traditional virtue, and try to keep the balance between foreign culture and Chinese culture use their different ways. From different viewing angle, Zeng Xin portrayed those old people meticulously and vividly, and formed a series image with strong characters. Those characters can not only reflected the influence of social culture on old people's mindset and life, but also can make the young people understand the olds inner centre, and make them learn how to get along with the old people in daily life, and make them understand the mean of "filial piety is the first in all goodness"

Zeng Xin set up a series old people image successfully, and those images are distinctive and lively. Although some of them have a rough life before, some of them have a poor life accompanied misfortune and pain in the past, and some of them have to be busy running about just for livelihood, but they still have eager pursue for life, for goals, for love and emotion. Although ordinary, but their iron, kindness, and charity still deserve our esteem.

This paper reviewed the research and creative work status of Zeng Xin's novels and essays firstly, then, introduced the background of Zeng Xin's creative work and development of Thai-Chinese literature at the present age. Aim at novels and essays

works, this paper analyzed the different old people image in Zeng Xin's works, and try to find out some common traits in those images to discuss their abundant connotation, by contracting and analyzing different old people images, this paper try to proclaim the old peoples inner mind and its deep culture meaning.

This paper comprise three chapters. Chapter 1 introduced the history background of Zeng Xin's create work, by discussing Zeng Xin's literature work, especially mini-type novels and essays, we probed the traits and development trend of Thai-Chinese literature at the present age. Chapter 2 mainly discussed the category of old people image in Zeng Xin's works, as well as their deep meaning and moral, so we can explore the social ethics it reflects at nowadays. Chapter 3 mainly discussed the art characteristic of old people image in Zeng Xin's novels and essays, at the view angle of story line, detail describing and psychology depicting, this part analyzed the art expression skill of Zeng Xin's works and its success point, to further explore this special population's thinking and the culture psychology its reflect.

Key words: Zeng Xin The old people image Novel Essay

中文题目	曾心微型小说与散文中的老人形象
研究生姓名	龙金华
学号 No.	534064
指导老师	范军 副教授
学位级别	硕士学位
学科专业	中国现当代文学
届别年度	2011

摘 要

在当代泰华作家中，曾心具有一定的代表性，其文学作品主要有小说、诗歌和散文，对评论也有所涉猎。在曾心的作品中，关于各种各样的老人生活描述树立了不同的老人艺术形象，曾心作品中的老人形象具有其艺术典型性，而在各个典型人物形象中又都有其共性：勤劳、善良，同时大多数伴随着由老而来的孤独。曾心作品中的老年人大多数是生活在泰国的华侨或华裔，这些华侨或华裔虽然都长期生活在泰国，但同时又有一颗对祖籍国的爱国之心，历经人世风雨和沧桑，他们都不曾忘记祖国优良的文化及传统美德，在异国的文化背景中以各自不同的方式方法维持和平衡着异质文化间的冲突。曾心从不同的视角对这些老年人进行了细致的描写和生动的刻画，一个个个性鲜明的老人形象栩栩如生，这些人物形象不仅可以反映社会文化对这些老人观念和生活的影响，也以此类作品给当代的年轻人以启迪，让其更加了解老人们独特的内心世界，使其学会如何在家庭生活中和老人们和睦相处，并懂得“百善孝为先”的伦理道德。

在曾心的作品中，成功地塑造了一系列老人形象，这些老人形象个个鲜明、生动且各具典型，他们中有的负载着人生的艰难阅历，有的与不幸和痛苦相伴，有的生活潇洒自在，有的为了生计而四处奔波。然而他们对目标的执着、对生活的追求、对亲情爱情的渴望仍然是那样的热诚真挚。他们虽然生活平凡但是所表现出的坚强、善良、宽容和博爱的品质依然会让人肃然起敬。

本文通过回顾曾心小说、散文的研究现状和创作概况，以及曾心生活创作的历史背景和泰华当代文学的发展概况，主要从曾心的小说、散文类文学作品入手，分析其笔下各种各样的现当代老年人形象，从中找出这些老人所共有的特质并探

讨其潜在的丰富内涵，通过对不同老人形象的对比和剖析，进而深层次揭示出老人们的内心世界及其所包含的文化蕴涵。

论文共分三章。第一章主要介绍曾心生活创作的历史背景，通过介绍曾心的文学创作概况，特别是其微型小说和散文作品的创作状况，探讨了当代泰华文学的特征和发展趋势。第二章主要分析了曾心作品中老人形象的类别，及其所要表达的深刻内涵及其寓意，从而探讨由此所反映的当代社会伦理问题。第三章主要深入剖析了曾心小说和散文中老人形象的艺术特色，本章主要从深刻的故事情节、细腻的细节描写和丰富的心理刻画三个角度，来探讨曾心所使用的艺术表达手段及其在塑造老人形象中的成功之处，并进一步探讨老人这一特殊群体的思想意识及其所折射出的文化心理。

关键词： 曾心;老人形象;小说;散文



引言

曾心，原名曾炳兴，学名曾时新，另笔名田日，1938年10月生于泰国曼谷，祖籍广东普宁圆山乡。1956年，年仅18岁的曾心便只身前往中国读书，并于1967年毕业于厦门大学汉语言文学系，后又深造于广州中医学院。辗转十几年后，曾心于1982年返回出生地泰国。回国后的曾心既经商又行医，直到上个世纪的90年代初，才开始在工作之余，重拾文学创作之笔，开始了其色彩斑斓的文学创作道路。曾心的文学创作主要集中在散文和微型小说领域，但其对诗歌、短篇小说、评论等也都有所涉墨，被司马攻赞誉为“十八般武艺都要得，短篇小说、散文、新诗、微型小说、文论都写得多，也写得好”。^[1]曾心喜爱文学且博览中外古今名著，长期阅读鲁迅、赵树理、杨朔、李白、杜甫等人的作品，为其后来的文学创作打下了坚实的基础。自创作之初至今，二十多年来，曾心已出版了多本著作，已出版的包括散文集《大自然的儿子》和《心追那钟声》、诗文集《一坛老菜脯》、短诗集《曾心短诗选》（中英对照）、小诗集《凉亭》（中英对照），此外还有微型小说集《蓝眼睛》、文论集《给泰华文学把脉》以及《曾心文集》等等。

在泰华文坛，曾心不遗余力地文学创作活动，使得华文文学受到越来越高的关注，许多大家对曾心的成就和贡献都做出了非常高的评价。泰国华文作家协会会长司马攻先生认为曾心作品的总体风格可以用“和谐厚朴”四字概括。厦门大学张长虹在其文章《编〈曾心作品评论集〉有感》中这样写道，曾心的作品虽不乏巧思奇想，却无怪异极端，“我常想这除了他奉行中庸之道外，是否还有更为通透的解析。此一困惑，直至近日在观摩弘一法师遗墨展时，偶见他亲笔写下的明代四大高僧之一、净土宗九祖藕益大师的一段话：‘以慈育德，以忍养情。德育则天地万物皆归我春风和气之中，情养则乖戾妖孽皆消于光天化日之下’，方有所解”。“曾心以宽容之心、谦逊之怀，广纳学界先进、文友所坦言的中肯批评，并在不懈的耕耘中继续探索创新、完善自我，实属难能可贵。”北京语言大学教授李润新则赞扬曾心的作品饱含着“人性美、人情美”，称其“讴歌的和谐美、温馨美所陶醉”，“非要再细细品味一番”不可，他高度赞赏了

[1] 司马攻. 厚重——序曾心的《给泰华文学把脉》. 厦门：厦门大学出版社，2005:1.

曾心的宇宙观、人生观和审美观，认为“曾心的文化观，可说是中华文化和佛国文化水乳交融混二为一的”。^[1]

曾心十分热衷于微型小说的创作。其作品主题思想比较深刻，富有积极意义，能起到教育和警省作用。《蓝眼睛》是曾心微型小说中的代表作，它从侧面反映而来中西文化的交融。《蓝眼睛》收纳了曾心的40篇微型小说，这40篇小说既是作者自身那种与生俱来、难以割断的热爱祖先故国、热爱中华文化的深厚情感的由衷表达，也是广大泰华人民以及一切热爱中国、热爱中华文化的海外华人华侨的共同心声，因此此书一出就受到各家的好评。

散文和微型小说是曾心文学作品中最有含金量的，而在这些小说和散文中的老人形象是最引人瞩目的内容。本论文将对曾心微型小说、散文中的老人形象进行深入的分析与研究，对小说中故事情节、细节描写、心理刻画等艺术技巧和老人形象中表现出的思想内涵进行详细分析，总结曾心先生在文学作品中塑造老人形象的成功之处。通过曾心先生微型小说、散文的文本细读，结合作者的创作初衷、评论家客观评论和笔者的阅读感悟，运用微型小说理论分析研究当代的泰华微型小说名家曾心先生及其作品。

（一）本论文的研究意义与目的

研究曾心先生微型小说的人不少，但是分析和研究微型小说和散文中的老人形象还是一个独特的角度。在整个华文学术界这个课题也是算比较新颖的。本论文针对曾心先生的微型小说和散文中的老人形象进行详细的分析和研究，具有一定的创新性。本文通过对曾心先生的微型小说和散文中老人形象的分析，希望能有助于将泰华微型小说、散文的优秀作品推介给广大读者，为泰华微型小说研究略尽绵薄之力。同时也希望能从多角度来展现生活在不同文化、不同性别、不同家境的老人形象。本文通过深刻的故事情节、细腻的细节描写和丰富的心理刻画三个角度，将曾心笔下的孤独、倔强、勤劳、智慧、艺术等老人形象一一展现，不仅以此反应当代老人的生活状况，也借以抨击当今社会许多人不善待老人的拙劣的社会风气。

有这样一句话，让笔者感受极深，“一个人欠朋友的债务也许是可以计算的，可是欠父母的债务却是无法计算的。”简简单单一句话，将父母对子女无私的爱

[1] 李润新.曾心的美学追求.曾心作品评论集, 泰国留中大学出版社, 2009: 9-20.

作了最好诠释，同时也让笔者选择了论文方向。本论文不仅是对曾心先生本人及曾心作品的研讨，更重要的是希望通过曾心先生作品的研讨，让更多人能够了解泰华文学、参与泰华文学和发扬泰华文学。选择研究曾心老年人的作品的另外一个原因，是因为全球都面临的老龄化趋势，在这样的社会背景下，越来越多的老年人需要得到社会的关爱，更需要家庭的关爱。而在世风日下，老人作为弱势群体越来越被社会边缘化、被家庭成员所孤立的大背景下，通过探讨老人的内心世界和心理需求，了解老人们的生活现状，让更多的人去爱护和体贴老人便成为一个迫切的话题。笔者也希望通过此论文呼吁社会，为泰华文学和老龄化现象尽自己微薄之力。

（二）曾心的小说和散文创作概况及艺术特点

曾心的作品范围较广，主要有散文、诗歌、短篇小说、微型小说、评论等等，其中，他的散文、诗歌、微型小说等作品在国内外多次获奖，本论文的研究范围仅限于研讨微型小说、散文类。曾心的微型小说屡屡获得大奖，具体情况如下：1、2002年7月出版了微型小说集《蓝眼睛》，收入作品40篇；2、《蓝眼睛》获“春兰·世界华文微型小说大赛鼓励奖”，许多作品被收入《春兰·世界华文微型小说大赛作品集》、《世界微型小说大成》和北京语言大学《汉语普通话教程》；3、《三杯酒》获“全球华人迎奥运征文一等奖”，又获“第七届中国微型小说选二等奖”；4、《三个指头》被中国当作“初二语文试卷”和“九年级语文统练试题”（浙江教版），并载入《世界华文微型小说双年选2000-2001》和《世界中学生文摘》；5、《窃名》获“第六届中国微型小说评选二等”奖；6、《如意选择》被选入泰国皇家卫星远程教育电台汉语教程《实用汉语教程》；7、作品《剪报》被选入《2005年世界华语文学作品精选》；8、《三愣》、《巷口转弯处》、《头一遭》和《蓝眼睛》被选入《世界华文微型小说名家名作丛编》；9、《三愣》被选《星空点灯——世界经典文学故事法律趣味案例荟萃》。

曾心微型小说艺术特点显著，概括起来，主要体现在以下三个方面：

- 抒写浓烈的中华情怀与儒家家庭伦理。
- 语言幽默风趣，比喻新奇，具有独特的语言艺术特点。
- 人物刻画个性鲜明，切近现实、关注人生，叙事精妙。

曾心小说作品的第一个特点是浓厚的中华情怀和对家庭伦理的关注。曾心深受中华文化特别是儒家文化的影响，他内心里也深深爱着中华文化，“他从小喝

过湄南河之水，年轻时又喝过龙之水，加上血液里还流动着炎黄子孙的基因”，这些都可以从其小说作品窥见一斑。在曾心的多个作品中都讴歌“龙文化”，他和大多数泰华作者一样一直密切关注着泰国华文文学和教学的发展趋势，他也一直认为“龙”即是中华民族，中国学生演的节目即为“龙的歌”、“龙的舞”，而华语教师即为“龙文化的传播者”。司马攻在为曾心微型小说集《蓝眼睛》所写的序中提到，曾心的小说作品有着深深的华文情节。而在《蓝眼睛》中，他的作品也往往都围绕着两大主旋律：华文教育和代沟及孝道沉沦。^[1]在《老泪》、《钥匙》、《老两口》、《寂寞病》、《李嫂》、《三个指头》等作品中，都反应了曾心浓厚的中华文化情怀和对中华传统儒家家庭伦理沉沦的忧虑。

曾心小说作品的第二个特点是其独特的语言艺术特点。李润新认为，曾心是一位在语言上千锤百炼的华文作家，他在作品中不善于使用动词和大众口语，而是倾向于使用古诗词、古语句、成语、谚语、俗语和歇后语等，如在《社会的眼睛》中使用了歇后语：“就往往如泥牛如海——无影无踪”；在《生日》中使用了俗语：“亲虽亲，财帛分”；在《老两口》中使用了大众俗语：“陈育才像泄了气的皮球，瘪塌塌地一声不响”；在《家规》中使用了古成语：“善积者昌，恶积者丧”，这都表现出了曾心功力深厚的中文语言功底，也形成了自己独特的语言艺术风格。他的文笔“朴素自然、风趣幽默”，语言看似平淡无奇、自自然然、朴朴素素，可细细品来，却又“越品越香”。^[2]龙彼德在评论曾心的微型小说时说，曾心作品语言风格“清新、淡雅、简练、自然”，在刻画人物时有许多高明的手法，多以“语言、动作表现性格”，人物形象“神态各异，性格不间，惟妙惟肖，撕肝裂肺”，在叙事手法上，“擅长以伏线的方式选取情节与细节，并进行排列组合，造成悬念与戏剧性，让读者急欲了解，欲罢不能”。^[3]

曾心小说作品的第三个特点是精妙的叙事结构和对现实问题的殷切关注。曾心对于当今物欲横流、道德沦丧、礼崩乐坏的现实充满了忧虑。他的作品善用生活当中的微小故事来解析社会中存在的现实问题，崇尚文明道德、家伦孝道；唾弃丑恶、欺骗和愚昧，对当代民众具有一定的教育和感染性。

曾心小说的最大特点，是怀有一颗高尚的爱心，对现实社会发生的种种保

[1] 司马攻.中文情节赤子心——序曾心微型小说集<蓝眼睛>, 蓝眼睛, 时代论坛出版社, 2002: 1.

[2] 李润新.略论曾心语言的艺术风格.曾心作品评论集, 泰国留中大学出版社, 2009: 51-63.

[3] 龙彼德.精妙的叙事艺术——评曾心的微型小说.曾心作品评论集, 泰国留中大学出版社, 2009: 251-257.

持着密切的关注,凡是符合真善美标准和历史发展规律的事物,必热情地歌之颂之;而对于那些违背人类良知道德和逆时代而行的事物,则予以及时的披露和鞭挞。这是一个作家最重要的睿智和品质,也是一个作家能够创作出对社会和广大读者有益的优秀作品的根本点。试看曾心创作的那些能够给人以启示、教育、感动或深思的微型小说,最主要的原因就在于此。如以《蓝眼睛》为代表的一批反映中华情结的微型小说,既是作者自身那种与生俱来、难以割断的热爱祖先故国、热爱中华文化的深厚情感的由衷表达,也是广大泰华人民以及所有热爱中国、热爱中华文化的海外华人华侨的共同心声。因此能够产生广泛的影响,得到普遍的好评。还有那些反映泰华社会不同阶层、不同方面的矛盾故事的作品,如《老泪》、《老两口》、《生日》抨击了当今社会某些年轻人只知向父辈索取、却很少关心老人、有的甚至不愿承担赡养老人的责任的那种极端自私自利的丑恶嘴脸,写得非常深刻。而《捐躯》描写一位女老师生前对教育工作倾心倾力,死后将自己的遗体捐献给医学事业,继续为人类造福;《三愣》描写一个自奉甚俭、甚至看病也要与医生讨价还价的佝偻者,竟然为华校复办之事捐款五百万,大出人们之意料等等。这些作品都异常深刻地揭示了人性中真善美的一面,歌颂了那种在处理人与人、人与社会之间关系时所表现出来的无私奉献、舍己为人、彼此信任、宽容大度等美好品质。正是这些奠定了我们社会之所以能够冲破各种阻碍向前发展的根本基础,也使得我们这个社会充满了温馨和希望。作者能够瞩目于此并予以艺术地反映,无疑是他自身所具有的美好心灵的真切表现,也为他的作品注入了撼动人心的艺术感染力。

关于散文的审美特征,一直是散文界特别是散文理论界争论不休的话题,散文短小精干、生动有趣,具有较高的审美价值。散文素有形散而神不散之称,但其形散的特征又使其在不同的作品中表现出不同的艺术形式,但无论如何,散文都应该是对自我的一种表达。林非概括散文的本质是:“自在抒发自己的真情实感,表露自己充满个性色彩的心灵世界。”曾心也有深切体会,他在《灭蚊趣记》中借老俩口的对话这样写道:“文章就要写自己日常生活,引起心灵一亮一震的东西。写自己生活的故事,往往最好写,也最动人!”在拜读曾心先生的散文后发现,他的散文作品多是以第一人称写的,选材全来自亲身经历的事或物,他把自己的所见、所闻、所感坦诚地诉诸读者,这不仅增加了作品的真实性,也增加了其对读者的感染力。

曾心的散文除在泰国与中国的报刊上零星发表的少数作品外，其他作品大多集中在《大自然的儿子》、《曾心文集》与《心追那钟声》这三本书中，有六十九篇之多。综观曾心的几本散文集，多数都写得清新隽永，真切感人，在泰华文学界的影响与日俱增，原因就在他对自己的表现与开掘。龙彼德在评论时指出，曾心的散文中对自我表现和开掘表现在四个方面：对趣的追求；与心灵接轨；美，在追寻中；朴素、自然。^[1]龙彼德还评论说，曾心的散文对“自由”的行使和设限张弛有道，不仅能随意而为，也能自觉控制；不仅能转化主体，也能协调客体；不仅能追求规范，也能打破规范；不仅能注重本色，也能吸收杂色。^[2]

（三）泰华微型小说的研究水平和动态

微型小说，又名小小说、袖珍小说、一分钟小说、一滴泉小说、超短篇小说或百字小说等。过去它一直被作为短篇小说的一个品种而存在，后来的发展才使它成为一种独立的文学样式。其性质被界定为“介于边缘短篇小说和散文之间的一种边缘性的现代新兴文学体裁”。微型小说的最大特点是“以小见大，以微见著”。阿·托尔斯泰认为：“小小说是训练作家最好的学校。”而作者正是利用微型小说的特点，在一动一静的对比中展开矛盾冲突，刻画人物，人物个性鲜明，呼之欲出；在简单的故事中，写出复杂的人性 with 变幻的世情。

微型小说逐渐受到重视，也是世界华文文学发展的一大趋向。微型小说最大的特点是篇幅小、语言精湛、结构灵巧，所谓“螺蛳壳里做道场”，但其社会作用与艺术功能，却为卷帙浩繁的宏篇巨著所无法替代。在当代泰华文坛，小说写作也有越来越“小”的趋势。泰华微型小说起步比较晚，但自20世纪90年代以来，紧跟世界华文微型小说的步伐，创建出一个色彩缤纷的艺术天地。

泰华微型小说早在上个世纪的50年代就已经开始萌芽，当时被成为“掌篇小说”或“掌型小说”，但泰华微型小说的真正崛起是在上世纪90年代，特别是1992年泰国解除了华文教育的禁令后，逐渐出现的中文热更是催生了泰华微型小说的发展。这期间，司马攻出版了第一本微型泰华小说集《演员》和主编了《泰华微型小说集》，及曾心出版了《蓝眼睛》等都是典范之作。掐指算来，泰华文学崛起至今也只有二十来年的时间。这二十年来泰华微型小说在泰华文学长河中

[1] 龙彼德.对自己的表现和开掘——再论曾心的散文艺术.曾心散文艺术，泰国留中大学出版社，2007：423-432.

[2] 龙彼德.对自由的行使与设限——论曾心的散文艺术.曾心散文艺术，泰国留中大学出版社，2007：325-327.

潮落潮起，曾没落过，也曾激起了浪花。泰华微型小说的崛起是时代的选择，有多个特殊的时代环境因素促使其快速发展。首先，一个关键的外部因素是中国的高速经济发展，中国与泰国不断增加的国际贸易往来在泰国催生了一股学中文热潮；其次，泰国对华文教育禁令的解除为中文文学发展提供了良好的内部条件；最后，由于网络和信息时代的到来，人们生活节奏加快，而微型小说以篇幅短小、言有尽而意无穷的独特风格，赢得了广大读者的欢迎。泰华微型小说虽然举步较迟，但进展颇为快速。目前微型小说在泰华文坛成为一个颇有影响力的文类，而华文教育的兴起，也培育了一大批会说华语和写华文的年青一代，他们是泰华微型小说创作和欣赏的后备军。

福建师范大学的杨芳青（2007）在其硕士论文《泰国华文微型小说研究》中总结道，泰华微型小说中集中体现了三种心理认同因素：政治认同、文化认同和宗教认同。^[1]泰国华人一方面是炎黄子孙，对于华人民族文化和民族意识根植于心，另一方面又在泰国落地生根，享受着泰国国民待遇，这使得泰华文学即表现出其民族性，又表现出了其本土性。泰国华人的民族性促使他们时刻关注祖国的发展，以祖国的繁荣为荣，以祖国的落后为耻，这种民族性表现在很多泰华文学作品，如曾心的微型小说作品《头一遭》就表现了其对中国经济发展的一种由心而生的自豪感。在泰华微型小说中经常通过一些国“物”来表现中华民族的传统文化，如紫砂茶壶、乌龙茶、文房四宝、算盘、毛笔、印章等，这都表现了他们对中华传统文化的一种内在认同感。

随着泰华微型小说的不断发展，其已经与世界华文文学交流，走出湄南河，加入世界华文文学之林，如司马攻、陈博文、老羊、黎毅、范模士、刘扬、曾心等作家的作品，都入选了《世界华文微型小说名家名作丛编》，而郑若瑟的作品《依法审判》也获得中国天津飞鹰杯“小小说大赛佳作奖”，实属泰华文坛的骄傲和荣耀。作为泰华文学的泰斗和领军人物，司马攻会长在《世界华文微型小说名家名作丛编》里说“虽然泰国的华文微型小说起步较迟，但也赶得上世界微型小说潮涨时分”。曾心在《泰华年轻女性的微型小说》一文中指出，上世纪90年代，泰华年轻女性已经在泰华文学领域里占据了一席之地，并短暂地出现了一个“阴盛阳衰”的现象。这些年轻女性多处在恋爱婚姻季节，因此作品中婚恋题材较多，弥补了泰华文学“缺乏爱情题材作品”的不足；此外，母亲与子女关系也

[1] 杨芳青.泰国华文微型小说研究.福建师范大学硕士论文, 2007. 27-35.

常见在泰华年轻女性的微型小说里，这也丰富了泰华微型小说的创作类型。^[1]

（四）泰华散文的研究水平和动态

散文(Prose; Essay)是与诗歌、小说、戏剧并称的一种文学体裁，指不讲究韵律的散体文章，包括杂文、随笔、游记等。可以说散文是最自由的文体，它在创作中即不讲究音韵，也不讲究排比，对形体没有任何的束缚及限制。文学家杨朔说过好的散文就是一首诗。通常一篇散文具有一个或多个中心思想，以抒情、记叙、论理等方式表达。现代散文的特点是，通过对现实生活中某些片断或生活事件的描述，表达出作者对特定事物的观点、感情，并揭示其社会意义。

泰华散文是与泰华文学同步发展的，但在早期，泰华散文比泰华新诗和短篇小说的发展要落后一些。直到七十年代末，泰华散文开始得到蓬勃发展。到了上世纪 80 年代中后期，受世界华文文学影响，泰华散文发展迅速，同时涌现了众多的作者，作品也开始多样化，成为了泰华文学中的一个强项文学。著名作家司马攻，梦莉，曾心等人的散文都被选入《二十世纪中国散文英华》，而司马攻的《明月水中来》，曾心的《蓝眼睛》，姚宗伟的《寄给家乡的明月》以及梦莉的《月光下砌座小塔》甚至被北京语言文化大学选作为了汉语普通话教程。

泰华散文在泰华文学中占据着举足轻重的地位。据统计，1927 年至 2000 年间在泰华出版的 514 本著作中，散文类有 141 本，占到了 27.4%。而在泰华作协的刊物《泰华文学》中，散文也占了不少的份量；2000 年泰华作协出版的《泰华作协千禧年文丛》丛书所收集的作品中，散文竟占了约七成。泰国的华文报如《中华日报》、《新中原报》、《星暹日报》等副刊都给泰华散文作家提供了很多发表平台。在现阶段活跃在泰华文坛的作家中，十之八九都写过散文。如司马攻、曾心、梦莉、黎毅、老羊等泰华文学巨斗们，都曾创作出过极高水平的散文作品。

目前泰华散文名家的作品都别具一格、各领风骚。司马攻的散文富有历史感和现实感，行文流畅清淡，文字朴实精炼、自然亲切。其笔下的一事一物，一情一景，或叙述，或议论，或抒情，都把抒写自我的人格情调作为审美的价值取向。梦莉的散文情真意切，催人泪下，并具有独特的梦幻风格，宣泄痛苦和伤感，使她的散文散发出哀而不伤的悲剧色彩；同时，积极的人生观和平等、民主、博爱的思想构筑了她的作品元素。黎毅的散文文字平实，结构严密，构思精巧，他

[1] 曾心.泰华年轻女性的微型小说.世界华文文学论坛, 1997, (1): 22-24.

引言

的散文词句优美，用文则文词锋利，讽刺入微，令人读之有清爽泄愤之快。曾心的散文恬淡平和，情真意切，蕴含智慧和幽默。老羊的散文短小精悍，以小见大，耐人寻味，老羊的散文之美在于他的朴实与真挚，他的散文一直没有离开对人的关注，无论是抒写亲情的散文或是晚年的忆人之作，都能通过一两件小事寥寥几笔便勾勒出人物的音容笑貌，文章鲜有惊人之语，但平淡间却透出一股源于生活的厚实和淡定。

